Bezirksgemeinschaft **Pustertal**
Comunità Comprensoriale **Valle Pusteria**
Comunité Comprensoriala **Val de Puster**

**Entscheidung** **Nr. / n. 714 vom / del 13.11.2026** **determinazione**

**Ausbau des übergemeindlichen Radweges in der Josef-Riehl-Straße in Gais. Beauftragung mit Durchführung von zusätzlichen Kanalinspektionen. Erteilung eines Direktauftrages an die Firma Bau-Tec GmbH aus Bozen.**

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026–2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026–2028;

Nach Einsicht in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 546/BA vom 18.12.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan für das Jahr 2026 genehmigt wurde;

Festgestellt, dass der Bezirksausschuss mit besagtem Beschluss die Aufstellung der Verantwortlichen für die einzelnen Dienstbereiche genehmigt hat, welche die Zielsetzungen des Haushaltsvollzugsplanes, in Beachtung der ebenfalls genehmigten Durchführungsbestimmungen, mit eigener Entscheidung umsetzen können;

Vorausgeschickt, dass die Bezirksgemeinschaft Pustertal den Ausbau des übergemeindlichen Radwegenetzes in der Josef-Riehl-Straße in Gais umsetzt und die diesbezüglichen Arbeiten zu Interferenzen mit dem überörtlichen Hauptsammler der ARA Pustertal AG führen;

Festgehalten, dass in Gutachten der Betreiberin ARA Pustertal AG gefordert wird, dass die Bezirksgemeinschaft Pustertal, in ihrer Eigenschaft als Bauherrin, die TV-Kanalinspektion vor Arbeitsbeginn durchführt;

Dass mit Entscheidung Nr. 167 vom 06.03.2026 der Firma Bau-Tec GmbH aus Bozen ein Direktauftrag für die Durchführung von Kanalinspektionen des übergemeindlichen Radweges in der Josef-Riehl-Straße in Gais zum Preis von 4.060,00 Euro zzgl. 22% MwSt., insgesamt 4.953,20 Euro, laut Angebot vom 02.03.2026, erteilt worden ist;

Dass gemäß Gutachten der Betreiberin ARA Pustertal AG nach Fertigstellung der Bauarbeiten im betroffenen Bereich eine erneute TV-Kanalinspektion des überörtlichen Hauptsammlers durchzuführen ist, um dessen ordnungsgemäßen Zustand zu überprüfen, und die Bezirksgemeinschaft Pustertal als Bauherrin verpflichtet ist, dieser Auflage nachzukommen;

Dass daher erneut eine Beauftragung einer Dienstleistungsfirma mit oben genannter TV-Inspektion, laut UNI 13508, an zwei Haltungen mit einer gegebenenfalls erforderlichen präventiven Umpumpung, notwendig ist;

Festgehalten, dass der Einzige Projektverantwortliche (EPV) für die gegenständliche Vergabe nachfolgende Führungskraft ist:

- der Leiter der Umweltdienste Herbert Steinwandter;

Nach Einsichtnahme in die Bedarfsmeldung und in den Planungsbericht des einzigen Projektverantwortlichen (EPV) vom 11.11.2026;

Festgestellt, dass keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, bestehen;

**Ampliamento della pista ciclabile sovracomunale in Josef-Riehl-Straße a Gais. Incarico per l'esecuzione di ulteriori ispezioni delle canalizzazioni. Conferimento di un incarico diretto alla ditta Bau-Tec di Bolzano.**

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026–2028;

visto il bilancio di previsione 2026–2028;

vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 546/BA del 18/12/2025, con la quale è stato approvato il piano esecutivo di gestione per l'anno 2026;

dato atto che con la deliberazione citata, la Giunta Comprensoriale ha approvato l'elenco dei responsabili per i singoli servizi, ai quali compete l'adozione di proprie determinazioni, in osservanza degli obiettivi del piano esecutivo di gestione e nel rispetto delle disposizioni di attuazione a loro volta approvate;

premesso che la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria sta realizzando l'ampliamento della rete ciclabile intercomunale in Via Josef Riehl a Gais e che i lavori causano interferenze con il collettore principale sovracomunale ARA Pustertal Spa;

dato atto che nel proprio parere il gestore ARA Pustertal Spa richiede dalla Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, nella sua qualità di committente, l'ispezione televisiva delle canalizzazioni prima dell'inizio dei lavori;

che con deliberazione n. 167 del 06/03/2026, è stato conferito un incarico diretto all'impresa Bau-Tec s.r.l. di Bolzano per l'ispezione di canalizzazioni presso la pista ciclabile sovracomunale in via Joseh Riehl a Gais al prezzo di 4.060,00 euro più 22% d'IVA, complessivamente 4.953,20 euro, ai sensi dell'offerta del 02/03/2026;

che in base al parere della società gestrice ARA Pustertal Spa, al termine dei lavori nell'area interessata deve essere eseguita una nuova ispezione televisiva del collettore principale sovracomunale al fine di verificarne il corretto stato e che la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, in qualità di committente, è tenuta ad adempiere a tale prescrizione;

che perciò è necessario incaricare ancora una volta una società di servizi con l'ispezione televisiva sopra indicata, in base alla norma UNI 13508, su due tratti e l' eventuale pompaggio preventivo;

dato atto che il Responsabile unico del progetto (RUP) per l'affidamento in oggetto è il dirigente di seguito indicato:

- il responsabile dei servizi ambientali Herbert Steinwandter;

vista la notifica di necessità e la relazione progettuale del Responsabile unico del progetto (RUP) del 11/11/2026;

considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

Dass für den vorliegenden Auftrag kein vergleichbarer Preis-Qualitäts-Parameter von EMS vorliegt, da es sich hierbei um eine spezifische Leistung handelt;

che per il presente incarico, in MEPAB non esiste un parametro comparabile di prezzo-qualità, trattandosi di una prestazione specifica;

Hervorgehoben, dass infolgedessen ein entsprechendes Vergabeverfahren über die Plattform der telematischen Vergaben des Landes möglich ist;

evidenziato che quindi risulta possibile attivare un'apposita procedura di gara sul portale delle gare telematiche della Provincia;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wird, weil die gegenständlichen Leistungen aus technischen und funktionellen Gründen von demselben Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt werden müssen, da die Leistungen eng miteinander verbunden sind;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 della L.P. n. 16/2015 s.m.i., l'appalto non è suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, dato che la corretta esecuzione dell'appalto rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

Festgehalten, dass, folgender Wirtschaftsteilnehmer aus den in der Bedarfsmeldung genannten Gründen konsultiert und eingeladen wurde, einen Kostenvoranschlag einzureichen:

- BAU - TEC GmbH aus Bozen;

dato atto che, il seguente operatore economico è stato consultato e invitato a presentare un preventivo di spesa, per i motivi indicati nella notifica di necessità:

- BAU - TEC s.r.l. di Bolzano;

Festgestellt, dass fristgerecht folgender Kostenvoranschlag eingelangt ist:

dato atto che, entro il termine previsto, è pervenuto il seguente preventivo di spesa:

| **Firma / impresa** | **Kostenvoranschlag vom / preventivo di spesa del** | **Gesamtpreis ohne MwSt. / prezzo complessivo senza IVA** |
|---|---|---|
| BAU - TEC GmbH s.r.l. aus/di Bozen/ Bolzano | 20.10.2026 | 3.100,00 € |

Nach erfolgter Einsichtnahme und Überprüfung des eingegangenen Kostenvoranschlages;

visto ed esaminato il preventivo di spesa pervenuto;

Festgestellt, dass die Firma BAU - TEC GmbH aus Bozen eingeladen wurde, im Landesvergabeportal ISOV für das Verfahren mit Nr. 084744/2026 ein telematisches Angebot einzureichen und nach Einsichtnahme in das telematische Angebot vom 12.11.2026;

dato atto che l'impresa BAU - TEC s.r.l. di Bolzano è stata invitata ad inoltrare un'offerta telematica sul portale telematico SICP per la procedura n. 084744/2026 e vista l'offerta telematica del 12/11/2026;

Festgehalten, dass die Angemessenheit des angebotenen Preises durch eine Internetrecherche sowie den Vergleich mit Angeboten für ähnliche Leistungen überprüft wurde und der angebotene Preis als marktüblich und angemessen erachtet wird;

dato atto, che la congruità del prezzo offerto è stata verificata mediante una ricerca di mercato effettuata tramite internet e il confronto con offerte relative a prestazioni analoghe e che il prezzo proposto è ritenuto in linea con i valori di mercato e congruo;

Dass der zu beauftragende Wirtschaftsteilnehmer erklärt hat, für das in der Durchführung des Auftrages eingesetzte Personal den von der Vergabestelle festgelegten nationalen und territorialen Tarifvertrag anzuwenden (Metalmeccanica – Artigianato (Tätigkeitscode 33.12.4) Codice CNEL C030);

che l'operatore economico da incaricare ha dichiarato di applicare al personale dipendente impiegato nell'esecuzione dell'appalto il contratto collettivo nazionale e territoriale individuato dalla stazione appaltante (Metalmeccanica – Artigianato (Tätigkeitscode 33.12.4) Codice CNEL C030);

Festgestellt, dass die voraussichtliche Ausgabe unter 140.000,00 bzw. 150.000,00 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Lieferungen und Dienstleistungen oder Arbeiten enthalten ist;

constatato che la spesa presunta è inferiore a 140.000,00 ossia 150.000,00 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale di forniture e servizi o di lavori;

Darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32, Absatz 1, L.G. Nr. 16/2015 i.g.F, nicht durchführen müssen;

dato atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1, L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000,00 euro sono esonerate da tale verifica;

Festgestellt, dass der Bieter erklärt im Besitz der allgemeinen Voraussetzungen gemäß Art. 95 des GvD Nr. 36/2023 und falls verlangt, auch der technisch-professionellen Vor-

constatato che l'offerente dichiara di essere in possesso dei requisiti di carattere generale ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs. n. 36/2023, nonché in possesso dei requisiti tec-

aussetzungen zu sein;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26, Absatz 5, L.G. Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro (für Lieferungen und Dienstleistungen) bzw. unter 500.000,00 Euro (für Arbeiten) handelt;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen der BZG Pustertal, genehmigt mit Beschluss Nr. 38/BR vom 29.11.2016 des Bezirksrates, abgeändert mit Beschluss Nr. 35/BR vom 19.12.2017, in das GvD Nr. 36/2023 i.g.F. samt Anhängen, in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F. für die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe, in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 „Direktvergaben", in das D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000 und in das GvD Nr. 81/2008, insbesondere Art. 26, Absatz 6;

Festgehalten, dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, zu bestätigen;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

**entscheidet**

**der Leiter der Umweltdienste**

1. Der Firma Bau-Tec GmbH aus Bozen einen Direktauftrag für die Durchführung von zusätzlichen Kanalinspektionen des übergemeindlichen Radweges in der Josef-Riehl-Straße in Gais zum Preis von maximal 3.600,00 Euro zzgl. 22% MwSt., insgesamt 4.392,00 Euro, einschließlich möglicher Varianten, laut Angebot vom 12.11.2026 zu erteilen.
2. Den Zuschlag im telematischen Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it zu vergeben, woraufhin dem Verfahren der entsprechende CIG Kodex zugewiesen wird.
3. Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000,00 Euro gemäß Art. 36, Absatz 1, L.G. Nr. 16/2015 handelt.
4. Den Vertrag gemäß Art. 18, GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs abzuschließen und den entsprechenden Entwurf des Auftragsschreibens zu genehmigen.
5. Die Ausgabe wie folgt anzulasten, zu liquidieren und auszubezahlen:

nico-professionali, ove richiesti;

vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26, comma 5, L.P. n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 euro (per servizi e forniture) ossia a 500.000,00 euro (per lavori);

visto il regolamento sulla contabilità della CC Valle Pusteria, approvato con deliberazione n. 38/BR del 29/11/2016 del Consiglio Comprensoriale, modificato con deliberazione n. 35/BR del 19/12/2017, visto il D.Lgs. n. 36/2023 e s.m. e rispettivi Allegati, vista la L.P. del 17/12/2015, n. 16 e s.m., relativa alle disposizioni sugli appalti pubblici, vista la Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti", visto il D.P.R. n. 445 del 28/12/2000 e il D.Lgs. n. 81/2008, in particolare l'art. 26, comma 6;

ritenuto che l'istruttoria preordinata all'emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente;

visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

**il responsabile dei servizi ambientali**

**determina**

1. Di conferire un incarico diretto all'impresa Bau-Tec S.r.l. di Bolzano per l'esecuzione di ulteriori ispezioni delle canalizzazioni presso la pista ciclabile sovracomunale in via Joseh Riehl a Gais al prezzo massimo di 3.600,00 euro più 22% d'IVA, complessivamente 4.392,00 euro, incluse eventuali varianti, ai sensi dell'offerta del 12/11/2026.
2. Di conferire l'aggiudicazione mediante portale telematico www.bandi-altoadige.it, dopodiché alla procedura verrà attribuito il relativo CIG.
3. Di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000,00 euro ai sensi dell'art. 36, comma 1, L.P. n. 16/2015.
4. Di stabilire che il contratto venga stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18, D.Lgs. n. 36/2023 e di approvare il relativo schema della lettera d'incarico.
5. Di imputare la spesa come segue, di liquidarla e pagarla:

| Kompetenzjahr<br>anno di competenza | Betrag<br>importo | Kostenstelle<br>centro di costo | UEB | Kapitel<br>capitolo | Artikel<br>articolo |
|---|---|---|---|---|---|
| 2026 | 4.392,00 € | 1420 | 10052.02 | 39901 | 19 |

Bezirksgemeinschaft **Pustertal**
Comunità Comprensoriale **Valle Pusteria**
Comunité Comprensoriala **Val de Puster**

6. Als Verantwortlichen für die Vertragsausführung (DEC) gemäß Art. 114 des GvD Nr. 36/2023 für die gegenständliche Vergabe Herrn Patrick Astner zu ernennen.
7. Der CUP-Kodex lautet:

6. Di nominare ai sensi dell'art. 114 del D.Lgs. n. 36/2023 la seguente persona quale Direttore dell'esecuzione del contratto (DEC) per l'affidamento il Sig. Patrick Astner.
7. Il codice CUP è il seguente:

F44E22000380007

8. Die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes wird im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, bestätigt.
9. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Absatz 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollstreckbar. Sie wird am 13.11.2026 auf der digitalen Amtstafel (www.bezirksgemeinschaftpustertal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.
10. Jede Bürgerin und jeder Bürger kann innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einreichen.
11. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.

8. Di attestare la regolarità e correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente.
9. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata il 13.11.2026 per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.comprensoriovallepusteria.it).
10. Ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare ricorso innanzi agli organi giurisdizionali entro i termini di legge.
11. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della Legge 7 agosto 1990, n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

Der Leiter der Umweltdienste - Il responsabile dei servizi ambientali

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

STEINWANDTER Herbert

Buchhalterische Ordnungsmäßigkeit

Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird

Die Leiterin des Finanzdienstes

regolarità contabile

visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria

La responsabile del servizio finanziario

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

MAURER Martina